

**REQUIERE INFORMACIÓN QUE INDICA E INSTRUYE  
LA FORMA Y MODO DE PRESENTACIÓN DE LOS  
ANTECEDENTES SOLICITADOS A ASOCIACIÓN  
DEPORTIVA DE FUTBOL SAN JOAQUIN ORIENTE**

**RESOLUCIÓN EXENTA N° 120**

**SANTIAGO, 23 ENE 2020**

**VISTOS:**

Lo dispuesto en el artículo segundo de la Ley N°20.417, que establece la Ley Orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente; en la Ley N°19.880, que establece las Bases de los Procedimientos Administrativos que rigen los Actos de los Órganos de la Administración del Estado; en la Ley N°19.300 sobre Bases Generales del Medio Ambiente; en el Decreto Supremo N°38, de 11 noviembre de 2011, del Ministerio del Medio Ambiente, que Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que indica; en el Decreto con Fuerza de Ley N°3, de 13 de mayo de 2010, del Ministerio Secretaría General de la Presidencia, que Fija la Planta de la Superintendencia del Medio Ambiente; en la Resolución Exenta RA 119123/58/2017, que renueva nombramiento en el cargo de Jefe de División de Fiscalización a don Rubén Verdugo Castillo; en la Resolución Exenta N°424, de 12 de mayo de 2017, de la Superintendencia del Medio Ambiente, que fija la Organización Interna de la Superintendencia del Medio Ambiente en las Resoluciones Exentas N°559, de 14 de mayo de 2018, N°438, de 28 de marzo de 2019, y N°1619, de 21 de noviembre de 2019, que modifican la resolución exenta N°424, de 2017; y en la Resolución N°7, de 26 de marzo de 2019, de la Contraloría General de la República, que fija normas sobre exención del trámite de toma de razón.

**CONSIDERANDO:**

1° Que la Superintendencia del Medio Ambiente es el servicio público creado para ejecutar, organizar y coordinar el seguimiento y fiscalización de las Resoluciones de Calificación Ambiental, de las medidas de los Planes de Prevención y/o de Descontaminación Ambiental, del contenido de las Normas de Calidad Ambiental y Normas de Emisión, y de los Planes de Manejo, cuando corresponda, y de todos aquellos otros instrumentos de gestión ambiental que establezca la ley, así como imponer sanciones en caso que se constaten infracciones de su competencia.

2° La letra e) del artículo 3° de la Ley Orgánica de la Superintendencia del Medio Ambiente, que faculta a esta Superintendencia a requerir, a los sujetos sometidos a su fiscalización, las informaciones y datos que sean necesarios para el cumplimiento de sus funciones, concediendo a los requeridos un plazo razonable, considerando las circunstancias que rodean la producción de dicha información, incluyendo el volumen, complejidad, la ubicación geográfica del proyecto, entre otros.

3° Que **COMPLEJO DEPORTIVO SAN JOAQUÍN ORIENTE**, cuyo titular es **ASOCIACIÓN DEPORTIVA DE FUTBOL SAN JOAQUIN ORIENTE.**, constituye una fuente emisora de ruidos, de acuerdo a lo indicado en el artículo 6 número 13, del Decreto Supremo N°38, de 11 noviembre de 2011, del Ministerio del Medio Ambiente, que Establece Norma de Emisión de Ruidos Generados por Fuentes que Indica, esto es, *"toda actividad productiva, comercial, de esparcimiento y de servicios, faenas constructivas y elementos de infraestructura que generen emisiones de ruido hacia la comunidad. Se excluyen de esta definición las actividades señaladas en el artículo 5°"*.

4° Que, complementando lo anterior, dicho recinto corresponde a una actividad de esparcimiento, la cual ha sido definida en el numeral 3 del mismo artículo de la siguiente manera: *"instalaciones destinadas principalmente a la recreación, el deporte, el ocio, la cultura y similares"*.

5° Que, con motivo de denuncias ingresadas a esta Superintendencia formuladas contra **COMPLEJO DEPORTIVO SAN JOAQUÍN ORIENTE**, con fecha 05 de agosto de 2019, a través de Oficio N°2414, se solicitó a la SEREMI de Salud RM la atención de éstas a través de las acciones de fiscalización que estimara pertinente.

6° Que, se recibió respuesta por medio de Oficio N°7743 de fecha 31 de diciembre de 2019 de la SEREMI de Salud RM, adjunto a la cual se acompañaron las Actas de Inspección del día 30 de agosto de 2019, y las Fichas de Reporte Técnico elaboradas a partir de la medición efectuada en la misma fecha. La copia de las Actas de Inspección de dicha actividad se encuentra adjunta en este documento.

7° Que, en dichas Fichas de Reporte Técnico, se señala que la actividad comercial denunciada generaba un Nivel de Presión Sonora Corregido de 58 dB(A) para periodo nocturno, el día 30 de agosto de 2019, en receptor cercano ubicado en Zona Z1 del Plan Regulador Comunal de San Joaquín, homologable a Zona II para efectos del D.S. N°38/11 MMA, con límite 45 dB(A) en dicho periodo.



8° Que, con el fin de conocer y evaluar el correcto cumplimiento de la norma de emisión y las medidas de control de ruido por parte de la actividad de esparcimiento denominada **COMPLEJO DEPORTIVO SAN JOAQUÍN ORIENTE**, resulta necesario contar con información acerca de las emisiones actuales y las medidas de control de ruido implementadas.

**RESUELVO:**

**PRIMERO. REQUERIR a ASOCIACIÓN DEPORTIVA DE FUTBOL SAN JOAQUIN ORIENTE, RUT [REDACTED],** domiciliado en Camino Vecinal 5880, comuna de San Joaquín, dentro del plazo de 15 días hábiles, contados desde la notificación de la presente resolución, la siguiente información:

- I. Descripción detallada de las actividades que se desarrollan en su complejo deportivo, las cuales pueden ser de tipo comercial como esparcimiento, entre éstas, se encuentra las actividades deportivas interiores y exteriores, reproducción de música envasada, entre otros.
- II. Cantidad y descripción de los dispositivos eléctricos para amplificación de sonido que se dispongan en su complejo deportivo, tales como micrófonos, consolas de sonido, amplificadores, ecualizadores, entre otros, detallando marca, modelo, potencia eléctrica, potencia acústica (SPL indicado en altavoces), entre otros. Lo anterior, utilizando el siguiente formato:

Dispositivo	Marca	Modelo	Potencia eléctrica	Potencia acústica	Otros

- III. Informar a esta Superintendencia su emisión de ruidos en conformidad a lo dispuesto en el artículo 20 del Decreto Supremo N°38, de 2011, del Ministerio del Medio Ambiente, en relación a los artículos 15 y siguientes del mismo cuerpo normativo, y a la Resolución N°693, de 21 de agosto de 2015 de esta Superintendencia, que Aprueba el contenido y formatos de las fichas para el Informe Técnico del Procedimiento General de Determinación del Nivel de Presión Sonora Corregido. Para estos efectos, deberá seguir las siguientes indicaciones:

- a) **Mediciones:** Las mediciones deberán realizarse en tres (03) días, ejecutándose en periodo diurno (desde las 07:00 a las 21:00 horas) y periodo nocturno (desde las

21:00 a 07:00 horas), específicamente, en el momento y condición de mayor exposición al ruido, según el artículo 16° del D.S. N°38/11 MMA.

- b) **Puntos de medición:** Se deberán considerar, al menos, tres (03) puntos de medición, **que representen la situación más desfavorable de exposición al ruido**, según el artículo 16° del D.S. N°38/11 MMA.
- c) **Profesional a cargo:** El procedimiento deberá ser realizado por una Entidad Técnica de Fiscalización Ambiental (ETFA) con las debidas competencias.
- d) **Certificaciones equipo:** Se deberá acompañar copia de la ficha técnica del equipo utilizado para realizar las mediciones, con su debida certificación de calibración periódica vigente (del sonómetro y del calibrador).

**SEGUNDO. INSTRUIR** que la información requerida en el resuelto primero sea entregada en la forma y modo que a continuación se indica:

- A) Deberá acompañarse la documentación solicitada en formato PDF, JPEG, MTS y TIF, según corresponda, y a través de un soporte digital (CD o DVD).
- B) La información requerida, deberá ser entregada en la Oficina de Partes de esta Superintendencia ubicada en Teatinos N°280, piso 8, comuna de Santiago, Región Metropolitana.

**ANÓTESE, NOTIFÍQUESE Y DÉSE CUMPLIMIENTO.**

  
RUBÉN VERDUGO CASTILLO  
JEFE DIVISIÓN DE FISCALIZACIÓN  
SUPERINTENDENCIA DEL MEDIO AMBIENTE



  
JRE/DRZ

**Notifíquese por carta certificada:**

- Complejo Deportivo San Joaquín Oriente, Camino Vecinal N°5.880, San Joaquín, Santiago, Región Metropolitana

**C.C.:**

- Fiscalía, Superintendencia del Medio Ambiente.
- División de Fiscalización, Superintendencia del Medio Ambiente.
- Oficina de Partes, Superintendencia del Medio Ambiente.





## ACTA DE INSPECCION AMBIENTAL

(FORMATO DE ACTA PARA NORMAS DE EMISIÓN Y PLANES DE PREVENCIÓN Y/O DESCONTAMINACIÓN AMBIENTAL)

<b>1. ANTECEDENTES</b>		
1.1 Fecha de Inspección: 30 Agosto 2019	1.2 Hora de inicio: 21:00	1.3 Hora de término: 22:00
1.4 Identificación de la actividad, proyecto o fuente fiscalizada:		
1.5 Ubicación de la actividad, proyecto o fuente fiscalizada:	Comuna: San Joaquín	Región: R.M.
Coordenada Norte (WGS84):	Coordenada Este (WGS84):	Huso: 19S 18S
1.6 Titular de la actividad, proyecto o fuente fiscalizada:		Domicilio Titular (para notificación por correo certificado):
RUT o RUN:	Teléfono:	Correo electrónico:
1.7 Encargado o responsable de la actividad, proyecto o fuente fiscalizada durante la Inspección:		
RUT o RUN:	Teléfono:	Correo electrónico:

<b>2. MOTIVO DE LA ACTIVIDAD DE FISCALIZACIÓN</b>				
2.1 Programada	2.2 <input checked="" type="checkbox"/> No programada	Denuncia: <input checked="" type="checkbox"/>	Oficio:	Otro:
2.3 Instrumento(s) de Gestión Ambiental fiscalizado(s):	Norma de Emisión		Plan de Prevención y/o Descontaminación Ambiental	
	D.S. N° 38 / 11 MMA	D.S. N°	D.S. N°	D.S. N°
	Otros Instrumentos ( N° de Resolución / Año / Organismo)			
	N°	N°	N°	N°
2.4 Otro(s) Instrumento(s):	Tipo N° Año Organismo emisor			
	Tipo N° Año Organismo emisor			
2.5 Objeto de la Inspección Ambiental:	Verificación del cumplimiento del D.S. N° 38/11 del MMA			

<b>3. ASPECTOS RELATIVOS A LA EJECUCIÓN DE LA FISCALIZACIÓN</b>		
3.1 Existió oposición al ingreso: SI NO	3.2 Se solicitó auxilio de la fuerza pública: SI NO	3.3 Existió Colaboración por parte de los fiscalizados: (En caso de ser negativo, se deben fundamentar los hechos en Observaciones) SI NO

<b>4. OBSERVACIONES</b> (actividades pendientes, documentos solicitados y/o entregados, imprevistos, otras observaciones)

<b>5. FISCALIZADORES</b> (Comenzando el listado con el encargado de las actividades de Inspección Ambiental)		
Nombre (Nombre, Apellidos)	Organismo (s)	Firma
Hervon Letin Reyes	SEDEMI de Salud R.M.	



## 6. HECHOS CONSTATADOS Y/O ACTIVIDADES REALIZADAS

- ① Con fecha 30 de agosto de 2019, siendo las 21:00 horas personal técnico de la SEREMI de Salud R.M. se constituyó en propiedad próxima a esta actividad en la comuna de San Joaquín, con el objetivo de realizar actividades de fiscalización ambiental, relacionadas con ruidos provenientes de esta actividad, los cuales han sido denunciados a la Superintendencia del Medio Ambiente (SMA) y cuya fiscalización ha sido encomendada a esta SEREMI de Salud R.M. a través del Oficio Ord. N° 2414 de fecha 05/08/2019, caso ID N° 261-XIII-2019. ② Al momento de la visita, se realizaron mediciones de ruido de acuerdo al procedimiento establecido en el D.S. N° 38/11 del MHA. ③ El ruido medido correspondió al generado por un encuentro deportivo de fútbol (gritos, silbidos, etc.) ④ El ruido se ha medido desde el patio trasero de la propiedad antes señalada. ⑤ Los resultados de las actividades de fiscalización ambiental realizadas serán informados a la SMA para su evaluación y resolución.

## 7. RECEPCIÓN DEL ACTA Y FIRMA ENCARGADO ACTIVIDAD FISCALIZADA

7.1 El Encargado o Responsable de la Actividad, Proyecto o Fuente Fiscalizada acogió copia del Acta:  
SI ☐ NO ☐

7.2 En caso de que el Acta no haya sido recepcionada, indique el motivo:

Ausencia del Encargado ☐ Negación de Recepción ☐

Constancia en caso de Negación (Detallar las circunstancias y/o acontecimientos ocurridos):

Firma encargado actividad: